

ФГБОУ ВО «Саратовский государственный технический университет имени
Гагарина Ю.А.».

Кафедра «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине

«Б1.Б2 Иностранный (английский) язык»

Направление подготовки
05.06.01 «Науки о земле»

форма обучения – очная
курс – 1
семестр – I, II
зачетных единиц – 6
часов в неделю – I – 3, II - 3
всего часов – 216,
в том числе:
лекции - 2
практические занятия – 142
всего аудиторных часов – 144
самостоятельная работа – 72
зачет – I семестр
экзамен – II семестр
РГР – нет
курсовая работа – I, II
курсовой проект – нет

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Дисциплина «**Иностранный язык**» направлена на развитие устных и письменных англоязычных коммуникативных компетенций в соответствующих научных областях, позволяющих вести научно-исследовательскую деятельность в международных исследовательских коллективах с использованием современных методов и технологий научной коммуникации, а также на подготовку к кандидатскому экзамену по английскому языку.

Задачи:

- овладеть общенаучной и специальной терминологией и грамматическими явлениями, характерными для устного и письменного общения в научной сфере;
- совершенствовать навыки устного и письменного перевода общенаучной и специальной литературы;
- выработать умения поиска научной литературы в научных базах данных и работы с большими объёмами англоязычной информации;
- сформировать навыки и умения создания профессиональных текстов на английском языке: электронное письмо, заявка на конференцию, информационное письмо, реферат, аннотация, тезисы статьи, статья, доклад, выступление, рецензия.

2. Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный (английский) язык» Б1.Б.2 включена в базовую часть Блока 1. Дисциплина изучается в 1 и 2 семестрах первого года обучения. Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения таких дисциплин, как «Иностранный язык», «Иностранный язык для профессионального общения», «Деловой иностранный язык», - изучаемых в магистратуре.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины «Иностранный (английский) язык» направлен на формирование следующих компетенций:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

В результате освоения дисциплины аспирант должен

Знать:

- общенаучную терминологию и грамматический (морфология и синтаксис) материал, достаточный для реализации устной и письменной коммуникации в сфере дарового/профессионального общения;
- правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения;
- правила оформления научных работ в англоязычных журналах;
- стилистические особенности устного и письменного научного дискурса;
- структуру научного текста: введения в тему, развитие темы, подведение итогов сообщения, и др.
- приёмы работы с текстами (ознакомительное, просмотровое, поисковое чтение), предполагающие различную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного.

Уметь:

- искать необходимую информацию в справочной, методической и научной литературе;
- выделять главную мысль текста, отдельного абзаца;

- понимать на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания;
- передавать/запрашивать информацию, уточнять детали, переспрашивать;
- характеризовать личности/факты/события/действия;
- выступать с подготовленным сообщением, докладом (описание, повествование, информирование);
- создавать (устно или письменно) вторичный текст на основе прочитанного: реферат, аннотация;
- составлять стандартные деловые, информационные письма; резюме для поступления на работу; заявку на участие в научной конференции;
- обрабатывать большой объем иноязычной информации.

Владеть:

- английским языком как средством межкультурной коммуникации в научной сфере;
- навыками самостоятельной работы с англоязычными текстами, в том числе с использованием информационных технологий;
- навыками устного и письменного перевода общенаучной литературы и литературы по специальности;
- навыками работы с информацией профессионального содержания в глобальных компьютерных сетях из зарубежных источников;
- навыками установливания и поддержания речевого контакта с аудиторией с помощью адекватных стилистических средств.

4. Распределение времени по темам и видам знаний.

№ модуля	№ темы	Наименование темы	Часы			
			Всего	лекции	практические	СР
1.	1.	Научная литература по избранному профилю. Особенности общения по телефону. Страдательный залог.	18		12	6
	2.	Электронные журналы по избранному профилю. Особенность общения по электронной почте. Научная терминология избранного профиля. Составление словаря терминов. Неличные формы глагола. Формы инфинитива.	18		12	6
2.	3.	Этикетные	2	2		

		формы научно-профессионального общения. Грамматические особенности научного стиля.				
	4.	Структура СВ. Неличные формы глагола. Формы причастий и герундия.	18		12	6
3.	5.	Деловое общение (курсовая работа). Написание делового письма. Модальные глаголы. Эквиваленты модальных глаголов	18		12	6
	6.	Структура информационного письма конференции. Эквиваленты научных званий и степеней. Атрибутивные словосочетания	18		12	6
	7.	Структура заявки на научную конференцию. Грамматическая омонимия.	16		10	6
Итого в 1 семестре	1		108	2	70	36
1.	1.	Устная и письменная коммуникация в научной сфере. Синтаксические особенности научного стиля.	14		8	6
	2.	Особенности устной презентации (доклада). Тематическое членение предложений.	8		8	
2	3.	Способы компрессии текста. Типы условных предложений	18		12	6
	4.	Языковая структура аннотации. Сложное предложение. Типы придаточных.	16		10	6

	5.	Языковая структура реферата. Предлоги и союзы.	16		10	6
3.	6.	Языковые особенности рецензии на научную статью. Ключевые слова и способы логической связи в тексте	18		12	6
	7.	Структура и языковые особенности статьи. Научная статья. Правила оформления литературы (курсовая работа). Переводческие технологии.	18		12	6
Итого во 2 семестре			108		72	36

5. Содержание лекционного курса

№ темы	Всего часов лек.	№ лекции	Тема лекций
			Вопросы, обрабатываемые на лекции
1	2	1	Стилистические и грамматические особенности научного стиля. Научная терминология. Этикетные формы научного и профессионального общения.

6. Содержание коллоквиумов – не предусмотрено учебным планом.

7. Перечень практических занятий

Номер темы	Всего часов	Номер занятия	Тема практического занятия. Задания, вопросы, обрабатываемые на практическом занятии	Учебно-методическое обеспечение	Формы текущего контроля успеваемости
1 семестр					
1.	2	1	Общенаучные слова: существительные. Обсуждение проблематики исследования. Научная литература по избранной направленности. Страдательный залог.	3; 4; 5; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	2	Общенаучные слова: глаголы. Обсуждение проблематики исследования. Научная литература по избранной направленности. Форма и содержание страдательного залога. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	3	Общенаучные слова: прилагательные. Обсуждение	1; 3; 4; 2;	Фронтальный

			проблематики исследования. Англоязычные научные издания в избранной области науки. Страдательный залог глаголов с косвенным дополнением. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	5	ый опрос Выборочный опрос
	2	4	Общенаучные слова: их сочетаемость. Обсуждение проблематики исследования. Англоязычные научные издания в избранной области науки. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн). Русские эквиваленты страдательного залога.	1; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	5	Общенаучные слова: их сочетаемость. Обсуждение проблематики исследования. Англоязычные научные издания в избранной области науки. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн). Личные, безличные, неопределённо-личные предложения.	1; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	6	Стилистические свойства общения в сфере науки. Особенности общения по телефону. Клишированные формулы общения. Личные, безличные, неопределённо-личные предложения. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1.; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
2	2	7	Электронные журналы по избранной направленности. Общенаучные слова: их сочетаемость. Обсуждение проблематики исследования. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Просмотровое чтение научных журналов избранной направленности. Неличные формы глагола. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	8	Электронные журналы по избранной направленности: редакция, проблематика. Общенаучные слова: их сочетаемость. Обсуждение проблематики исследования. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Просмотровое чтение научных журналов избранной направленности. Неличные формы глагола. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	9	Электронные журналы по избранной направленности: редакция, проблематика. Общенаучные слова: их сочетаемость. Обсуждение проблематики исследования. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Просмотровое чтение научных журналов избранной направленности. Неличные формы глагола. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 2; 3; 4; 6; 6; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	10	Электронные журналы по избранной направленности: редакция, проблематика. Общенаучные слова: их сочетаемость. Обсуждение проблематики исследования. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Просмотровое чтение научных журналов избранной направленности. Неличные формы глагола. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.		Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	11	Электронные журналы по избранной направленности: требования к публикациям. Формы инфинитива. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	12	Особенности общения по электронной почте: адрес деловой почты, оформление полей письма, формулы приветствия и прощания. Графическое оформление	1; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный

			электронного письма. Неличные формы глагола. Инфинитив в различных синтаксических функциях. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.		й опрос
4	2	13	Структура деловой биографии. Особенности представления событий в хронологическом порядке (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Неличные формы глагола. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	3; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	14	Структура деловой биографии. Основные части CV (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Обсуждение современного состояния, тенденций развития, инноваций в исследуемой сфере науки.	1; 3; 4; 6; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	15	Структура деловой биографии. Основные части CV (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Обсуждение современного состояния, тенденций развития, инноваций в исследуемой сфере науки. Формы причастий и герундия. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 2; 3; 4; 6;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	16	Написание CV по образцам (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Объектный причастный оборот. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 3; 4; 2; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	17	Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн). Каузативный причастный оборот.	3; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	18	Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн). Абсолютивная причастная конструкция.	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
5	2	19	Написание делового письма. Формы обращения и прощания (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Обсуждение диссертационного исследования. Модальные глаголы Can, May. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 2; 3	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	20	Основные типы деловых писем (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Обсуждение диссертационного исследования: актуальность темы Модальные глаголы Can, May. Might. Could. Сходство и различия в семантике и контекстах употребления.	1; 2; 3; 4; 6; 6; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	21	Основные типы деловых писем (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Обсуждение диссертационного исследования: актуальность темы. Can. May. Might. Could. Should. Would. Need to. Ought to. Сходство и различия в семантике и контекстах употребления. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 2; 3; 4; 6;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	22	Обсуждение диссертационного исследования: актуальность темы. цели и задачи, перспективы.	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	23	Написание делового письма по образцам (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Обсуждение диссертационного исследования: цели и	7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный

			задачи. Can. May. Might. Could. Should. Would. Need to. Ought to. Have to. Be to. Be allowed to. Be able to. Сходство и различия в семантике и контекстах употребления. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.		ый опрос
	2	24	Написание делового письма по образцам (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Обсуждение диссертационного исследования: перспективы. Can. May. Might. Could. Should. Would. Need to. Ought to. Have to. Be to. Be allowed to. Be able to. Сходство и различия в семантике и контекстах употребления. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
.6	2	25	Структура информационного письма конференции (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Атрибутивные словосочетания как структурно- синтаксическая особенность английского языка. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	26	Структура информационного письма конференции. Обязательные разделы (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Формальные признаки атрибутивного словосочетания. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	27	Структура информационного письма конференции. Лексическое своеобразие (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Атрибутивные словосочетания как структурно-синтаксическая особенность английского языка. Определение ядерного слова.	2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	28	Структура информационного письма конференции: графическое оформление (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	29	Написание информационного письма по образцам (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	30	Составление информационного письма конференции по образцам (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
7	2	31	Оформление заявки на научную конференцию: структура (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Грамматическая омонимия. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 2; 3	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	32	Оформление заявки на научную конференцию: англоязычные соответствия основных ученых званий и научных степеней (Подготовка курсовой работы «Деловое общение в научной сфере»). Основные направления конверсии (перехода из одной части речи в другую) в английском языке. Выборочный перевод оригинального текста избранной направл. (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 3	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	33	Обсуждение экзамена. темы <i>СГТУ как современный научный, технический и образовательный центр</i> . Выборочный перевод оригинального текста избранной	4; 5; 6 7;	Фронтальный опрос Выборочный

			направл. (общий объём 20 т.зн).		й опрос
	2	34	Обсуждение экзамена. темы <i>СГТУ как современный научный, технический и образовательный центр</i> . Выборочный перевод оригинального текста избранной направл. (общий объём 20 т.зн).	4; 5; 6; 7;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	35	Тестирование.		Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	36	Обсуждение экзамена. темы <i>СГТУ как современный научный, технический и образовательный центр</i> и результатов тестирования.		Фронтальный опрос Выборочный опрос
2 семестр					
1.	2	1	Устная и письменная коммуникация в научной сфере, их особенности. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	6; 7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	2	Устная и письменная коммуникация в научной сфере, синтаксические особенности научного стиля. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	6; 7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	3	Устная и письменная коммуникация в научной сфере, их особенности. Обсуждение экзамена. темы <i>Новейшие изобретения, исследования, инновации в исследуемой научной области</i> . Устная и письменная коммуникация в научной сфере, их особенности. Обсуждение экзамена. темы <i>Новейшие изобретения, исследования, инновации в исследуемой научной области</i> .	6; 7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	4	Устная и письменная коммуникация в научной сфере, их особенности. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	6; 7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
2.	2	5	Особенности устной презентации (Подготовка курсовой работы «Учебная презентация в научной сфере»). Обсуждение плана доклада.	6; 7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	6	Подготовка устной презентации (Подготовка курсовой работы «Учебная презентация в научной сфере»). Тема-рематическое членение предложений.	1.2; 4; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	7	Подготовка устной презентации (Подготовка курсовой работы «Учебная презентация в научной сфере»). Клишированные конструкции, используемые в презентации.	1; 2; 4	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	8	Презентация на учебной научной конференции.		Фронтальный опрос Выборочный опрос
3.	2	9	Способы компрессии текста. Частотные глаголы-предикаты, обобщающие содержание исходного текста.	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	10	Способы компрессии текста. Способы определения ключевых слов и словосочетаний, способствующих компрессии текста. Резюме. Условные предложения 1 типа. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 1.2; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	11	Способы компрессии текста. Частотные глаголы-предикаты, обобщающие содержание исходного текста	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос

			Аннотация. Условные предложения 1 типа. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).		Выборочный опрос
	2	12	Способы компрессии текста. Реферат. Условные предложения 2 типа. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	13	Способы компрессии текста. Особенности грамматической формы сказуемого в главном и придаточном предложениях. Условные предложения 2 типа. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 8; 9	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	14	Способы компрессии текста. Составление реферата.	1; 1.2; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
4.	2	15	Языковая структура аннотации. Соотношение конструкций действительного и страдательного залога. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 2; 6; 7	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	16	Языковая структура аннотации. Выбор видовременных форм. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 6; 7	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	17	Составление аннотации. Соотношение языковой формы введения и заключения в сообщении. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 6; 7	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	18	Составление аннотации. Использование лексических и синтаксических синонимов. Обсуждение экзаменац. темы <i>Современное состояние, тенденции развития, инновации в исследуемой сфере науки / техники.</i>	6; 7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	19	Составление аннотации. Обсуждение экзаменац. темы <i>Современное состояние, тенденции развития, инновации в исследуемой сфере науки / техники.</i>	6; 7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
5.	2	20	Структура реферата. Подготовка глоссария - 50 терминов. Предлоги и союзы. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1; 6; 6; 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	21	Структура реферата: титульный лист; аннотация к реферату на английском языке. Подготовка глоссария - 50 терминов. Предлоги и союзы. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	7; 9; 8;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	22	Структура реферата: реферат с указанием ссылок в тексте на используемые источники. Омонимия и синонимия предлогов и союзов. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.	1.2; 4; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	23	Структура реферата: библиография на английском языке. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 4; 5	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	24	Составление реферата по прочитанным оригинальным текстам выбранной области науки (1 статья). Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 6	Фронтальный опрос Выборочный опрос
6.	2	25	Языковые особенности рецензии на научную статью.	1; 2; 12	Фронтальный опрос

			Лексические повторы одного слова или разных форм слова как ключевые слова. Местоимения. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями.		ый опрос Выборочный опрос
	2	26	Языковые особенности рецензии на научную статью: соответствие рецензируемой статьи рекомендуемой структуре. Выборочный перевод оригинального текста избранной направл.(общий объём 20 т.зн).	1; 2; 11	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	27	Языковые особенности рецензии на научную статью: способы выражения собственного мнения. Выборочный перевод оригинального текста выбранной области науки (общий объём 20 т.зн).	1.2; 6; 10	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	28	Языковые особенности рецензии на научную статью: ключевые слова и способы логической связи в тексте. Составление реферата прочитанной оригинальной статьи (статья 2).	1.2; 6 2	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	29	Языковые особенности рецензии на научную статью: однокоренные слова как средство для обеспечения смысловой цельности текста. Обсуждение экзаменац.темы <i>Высшее техническое / гуманитарное образование за рубежом, его специфика.</i>	7; 9; 8; 14	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	30	Языковые особенности рецензии на научную статью: Вводные слова, союзы и частицы в роли союзов. Составление реферата прочитанной оригинальной статьи (статья 3).	1.2; 6; 13	Фронтальный опрос Выборочный опрос
7.	2	31	Структура и языковые особенности статьи в англоязычных журналах. Имена существительные в научной речи. Осложненные предложения. Учебный перевод предложений с изучаемыми грамматическими явлениями. Составление реферата прочитанной оригинальной статьи (статья 4).	1; 2; 6; 12	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	32	Структура и языковые особенности статьи в англоязычных журналах. Имена существительные в научной речи: соотношение конкретных, абстрактных и вещественных существительных. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 6;	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	33	Структура и языковые особенности статьи в англоязычных журналах. Составные термины, терминологические сочетания. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн). Составление реферата прочитанной оригинальной статьи (статья 5).	1; 2; 6; 19	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	34	Структура и языковые особенности статьи в англоязычных журналах. Требования к библиографическому описанию в англоязычной научной литературе. Обсуждение экзаменац.темы <i>Роль английского языка в современном научном и техническом пространствах.</i>	7; 9; 8; 18	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	35	Структура и языковые особенности статьи в англоязычных журналах. Формат, рекомендуемый Американской Национальной Организацией по Информационным стандартам (National Information Standards Organisation – NISO). Написание учебной научной статьи. Выборочный перевод оригинального текста избранной направленности (общий объём 20 т.зн).	1; 2; 6; 17	Фронтальный опрос Выборочный опрос
	2	36	Обсуждение учебной научной статьи.		Отчет по научной статье

8. Перечень лабораторных работ - не предусмотрено учебным планом.

9. Задания для самостоятельной работы студентов.

Самостоятельная подготовка к занятиям осуществляется регулярно по каждой теме дисциплины и определяется календарным графиком изучения дисциплины. В ходе освоения курса предполагается поиск и отбор научной литературы по избранной направленности; перевод оригинальных текстов по избранной направленности (200 тысяч п.зн.); составление глоссария; написание резюме (биографии, CV), делового письма, информационного письма научной конференции, аннотации (3), реферата (2,) учебной научной статьи; выполнение письменного перевода текста по специальности; подготовка презентации.

Номер темы	Всего часов	Вопросы (задания) для самостоятельного изучения	Учебно-методическое обеспечение
1 семестр			
1	6	Изучающее чтение научного текста, перевод научного текста. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1; 3; 2; .
2	6	Изучающее чтение научного текста, перевод научного текста. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1; 3; 2;
4	6	Изучающее чтение научного текста, перевод научного текста. Написание резюме (биографии, CV). Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1; 2; 3; 6; 7; 8
5	6	Изучающее чтение научного текста, перевод научного текста. Составление глоссария. Написание делового письма. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	1; 2; 3; 5; 4
6	6	Изучающее чтение научного текста, перевод научного текста. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Написание информационного письма научной конференции.	1; 2; 3; 6; 7; 8
7	6	Выполнение письменного перевода текста по специальности. Составление глоссария.	1; 2; 3; 6; 7; 8
2 семестр			
1	6	Выполнение письменного перевода текста по специальности. Составление глоссария. Составление аннотации научной статьи. Подготовка к учебной научной конференции.	1; 2; 3; 6; 7; 8
3	6	Выполнение письменного перевода текста по специальности. Составление глоссария.	1; 2; 3; 6; 4
4	6	Выполнение письменного перевода текста по специальности. Составление глоссария. Написание аннотации.	1; 2; 3; 6; 7; 8
5	6	Выполнение письменного перевода текста по специальности. Составление глоссария. Написание реферата.	1; 2; 3; 6; 7; 8
6	6	Выполнение письменного перевода текста по специальности. Составление глоссария. Написание реферата.	1; 2; 3; 6; 7; 8
7	6	Выполнение письменного перевода текста по специальности. Составление глоссария. Подготовка презентации и написание научной статьи.	1; 2; 3; 6; 7; 8

9. Расчетно-графическая работа - не предусмотрено учебным планом.

10. Курсовая работа

«Деловое общение в научной сфере» (1 семестр) включает:

1) изучение структуры деловой биографии, особенностей представления событий в хронологическом порядке; основных частей CV; основных типов деловых писем; структуры информационного письма конференции; его обязательных разделов, лексического своеобразия, графического оформления; заявки на научную конференцию ее структуры;

2) написание по образцам CV, делового письма, информационного письма, информационного письма конференции;

в) составление CV, написание делового письма, информационного письма, информационного письма конференции, оформление заявки на научную конференцию.

2. «Учебная презентация в научной сфере» (2 семестр) включает:

а) изучение англоязычных соответствий основных ученых званий и научных степеней в Великобритании и России. особенностей устной презентации; устной и письменной коммуникации в научной сфере, их особенностей, темо-рематического членения предложений, клишированных конструкций, используемых в презентации; обсуждение плана доклада;

б) подготовку презентации и выступление на учебной научной конференции.

11. Курсовой проект - не предусмотрено учебным планом.

12. Курсовой проект – не предусмотрено учебным планом.

13. Фонд оценочных средств

13.1 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

Компетенции УК-3 и УК-4 относятся к взаимосвязанным универсальным компетенциям, вследствие чего работа над ними ведётся параллельно в течение двух семестров, отведённых на изучение иностранного языка.

Компетенция УК-3: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.

СООТВЕТСТВИЕ ЭТАПОВ (УРОВНЕЙ) ОСВОЕНИЯ КОМПЕТЕНЦИИ ПЛАНИРУЕМЫМ РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ И КРИТЕРИЯМ ИХ ОЦЕНИВАНИЯ

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
Входной уровень (УК-3)-1	Владеть: владеть элементарными навыками коммуникации на русском и иностранном языке. Уметь: работать в научном коллективе, распределять и делегировать выполняемую работу. Знать: профессиональную терминологию, способы воздействия на аудиторию в рамках профессиональной коммуникации.
Итоговый уровень (УК-3)-II	Знать: классические и современные методы решения задач по выбранной тематике научных исследований; основы инновационной деятельности Уметь: выдвигать научную гипотезу, принимать участие в ее обсуждении; правильно ставить задачи по выбранной тематике, выбирать для исследования необходимые методы; применять выбранные методы к решению научных задач, оценивать значимость получаемых результатов; вести корректную дискуссию в процессе представления этих материалов Владеть: профессиональной терминологией при презентации проведенного исследования; навыками выступлений на научных конференциях, навыками профессионального мышления, необходимыми для адекватного использования методов современной науки; навыками инновационной деятельности; начальными элементами патентоведения.

Компетенция УК-4: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
Входной уровень (УК-4)	<p>Знать: виды и особенности письменных текстов, устных выступлений; наиболее употребительную лексику общего языка и базовую терминологию своей профессиональной области. (УК-4)-1</p> <p>Уметь: подбирать иностранную литературу по теме исследования; анализировать профессионально- ориентированные тексты на иностранном языке с целью извлечения информации и реферирования. (УК-4) - I</p> <p>Владеть: государственным и изучаемым иностранным языками в целях их практического использования в профессиональной деятельности для получения информации из отечественных и зарубежных источников; навыками критического восприятия информации на государственном и иностранном языках; отдельными видами чтения оригинальной литературы на иностранном языке; диалогической речью в ситуациях профессионального и бытового общения.</p>
Итоговый уровень (УК-4)	<p>Знать: профессиональную терминологию, способы воздействия на аудиторию; классические и современные методы решения задач по выбранной тематике научных исследований (УК-4)- II</p> <p>Уметь: использовать знание иностранного языка в профессиональной и научной деятельности; составлять аннотации, рефераты и писать тезисы и/или статьи, выступления, рецензии; принимать участие в дискуссии на иностранном языке по научным проблемам; обосновывать и отстаивать свою точку зрения; правильно ставить задачи по выбранной научной тематике, выбирать для исследования необходимые методы; применять выбранные методы к решению научных задач, оценивать значимость получаемых результатов; объяснять учебный и научный материал; вести корректную дискуссию в процессе представления этих материалов (УК- 4) - II</p> <p>Владеть иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере; навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; навыками подготовки научных публикаций и выступлений на научных семинарах; навыками выступлений на научно-тематических конференциях.</p>

Промежуточная аттестация по дисциплине

Промежуточная аттестация по иностранному (английскому) языку проводится в форме зачета в первом семестре и кандидатского экзамена во втором семестре.

Требования к сдаче зачета

1. Письменный перевод со словарём оригинального научного текста объёмом 1500-2000 знаков. Время на подготовку 40 мин.

2. Беседа с экзаменатором на английском языке по проблематике текста.

Показатели оценивания планируемых результатов обучения

Семестр (уровень)	Шкала оценивания			
	Не зачтено (2)	Зачтено (3)	Зачтено (4)	Зачтено (5)
1 семестр (промежу точный уровень)	<p>Аспирант слабо владеет научной терминологией, плохо знает грамматический материал, не умеет пользоваться справочной, методической и научной литературой; не разделяет главную мысль текста, отдельного абзаца и несущественные детали. Плохо понимает на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь, не умеет уточнять прослушанную информацию, не владеет структурой и правилами языкового оформления стандартных деловых писем и резюме для поступления на работу. Не владеет основными видами чтения.</p>	<p>Аспирант владеет научной терминологией в объеме менее 100 слов и словосочетаний, слабо владеет грамматическим материалом 1 го семестра; испытывает значительные затруднения при использовании справочной, методической и научной литературы; не разделяет главную мысль текста, отдельного абзаца и несущественные детали. Умеет понимать на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь, но испытывает значительные затруднения при уточнении информации; Допускает нарушения в структуре и языковом оформлении стандартных деловых писем и резюме для поступления на работу. Владеет только изучающим видом чтения.</p>	<p>Аспирант владеет научной терминологией в объеме не менее 100 лексических единиц, знает изученный грамматический материал, умеет пользоваться справочной, методической и научной литературой; испытывает некоторые затруднения при дифференциации основной мысли текста (абзаца) и её детализации. Воспринимая речь на слух, достаточно полно понимает её содержание и может уточнить детали путём постановки вопросов. Характеризуя личность/факты/события/действия может опустить некоторые детали. Знаком с правилами составления стандартных деловых писем, резюме для поступления на работу, но испытывает</p>	<p>Аспирант активно владеет общенаучной терминологией (не менее 150 слов и словосочетаний) и грамматическим материалом 1 го семестра; успешно находит необходимую информацию в справочной, методической и научной литературе; умеет выделять главную мысль текста, отдельного абзаца. Умеет понимать на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь и способен передавать/запрашивать информацию, уточнять детали, переспрашивать, а также характеризовать личность/факты/события/действия; составлять стандартные деловые письма, резюме для поступления на работу. Хорошо знает отличия разных видов чтения.</p>

<p>2 семестр (Итоговый уровень)</p>	<p>Аспирант не владеет английским языком как средством межкультурной коммуникации в научной сфере, не умеет самостоятельно работать с научными текстами; не способен адекватно переводить научную литературу; не умеет понять и оценить чужую точку зрения, не способен обрабатывать большой объем англоязычной информации и структурировать дискурс; Испытывает затруднения в устной, письменной и электронной коммуникации на английском языке, не способен работать с информацией профессионального содержания в глобальных компьютерных сетях; не умеет устанавливать и поддерживать речевой контакт с аудиторией, не может написать заявку на конференцию, рецензию на научную статью. сделать аннотацию своей или чужой статьи, сделать устную презентацию.</p>	<p>Аспирант в основном владеет английским языком как средством межкультурной коммуникации в научной сфере, испытывает затруднения при самостоятельной работе с научными текстами, переводит научную литературу с большим количеством стилистических ошибок; испытывает затруднения при понимании и оценивании чужой точки зрения. Испытывает значительные затруднения при выработке общей позиции и обработке большого объема англоязычной информации. Допускает существенные ошибки в устной, письменной и электронной коммуникации на английском языке, затрудняется при работе с информацией профессионального содержания в глобальных компьютерных сетях; испытывает затруднения в установлении речевого контакта с аудиторией. Составляет заявку на конференцию, рецензию на научную статью аннотацию своей или чужой статьи, делает устную презентацию со значительным количеством ошибок.</p>	<p>некоторые затруднения в их составлении. Владеет разными видами чтения. Аспирант владеет английским языком как средством межкультурной коммуникации в научной сфере, имеет навык самостоятельной работы с научными текстами, в том числе с использованием ИКТ; переводит научную литературу с небольшим количеством стилистических ошибок; может понять и оценить чужую точку зрения. Испытывает некоторые затруднения при выработке общей позиции; способен обрабатывать большой объем англоязычной информации и знает основные приемы структурирования дискурса; Допускает несущественные ошибки в устной, письменной и электронной коммуникации на английском языке, может работать с информацией профессионального содержания в глобальных компьютерных сетях; знает основные приемы установления и поддержания речевого контакта с аудиторией.</p>	<p>Аспирант уверенно владеет английским языком как средством межкультурной коммуникации в научной сфере, умеет самостоятельно работать с научными текстами, в том числе с использованием ИКТ; способен адекватно переводить научную литературу; понимает и оценивает чужую точку зрения, стремится к сотрудничеству, и выработке общей позиции; способен обрабатывать большой объем англоязычной информации и структурировать дискурс; не испытывает затруднений в устной, письменной и электронной коммуникации на английском языке, эффективно работает с информацией профессионального содержания в глобальных компьютерных сетях; умеет устанавливать и поддерживать речевой контакт с аудиторией, может написать заявку на конференцию, рецензию на научную статью, сделать аннотацию своей или чужой статьи, сделать устную презентацию.</p>
---	---	--	---	--

Тестовые задания по дисциплине

Part 1

From the following list, use each word only once to complete the sentences below. Remember that in the case of nouns and verbs you may need to change the form of the word:

arbitrary (adj)	assign (v)	context (n)	criterion (n)	data (n)
denote (v)	devise (v)	formulate (v)	ignore (v)	impact (n)
similar (adj)	summary (n)	usage (n)	vertical (adj)	

1. Although not exactly identical, the two books are so to each other that one author must have copied much of his book from the other. (similar)
2. The Prime Minister set up a committee of financial experts to help him discuss and new policies. (formulate)
3. It is often possible to guess the meaning of a word from the other words around it – that is to say, the..... . (context).
4. In 1990, the British researcher Tim Berners-Lee the first browser, and so paved the way for the development of the World Wide Web. (devised)
5. In newspapers, the layout of the columns is while the rows run across the page horizontally. (vertical)
6. The rise in the number of deaths from AIDS has had a very significant on people's sexual behaviour. (impact)
7. The of drugs has increased significantly in spite of more severe penalties such as longer prison sentences. (usage)
8. Students should not try to write down everything they hear in a lecture, but just make a of the most important points. (summary)
9. We use the term "class" to groups of people who share the same social and economic backgrounds. (denote)
10. In one case, a murderer may go to prison for life, while another may be set free: it all seems completely (arbitrary)
11. The new journalist was to researching the election promises of the main political parties. (assigned)
12. Before we can judge a government's success, we have to decide the as unemployment, defence or taxation. (criteria)
13. One student failed because he completely the instructions on the paper, although they appeared at the top of every page. (ignored)
14. Market researchers use such as people's spending patterns as well as information about age and occupation to decide on the most effective marketing strategies. (data)

Part 2

For each of the sentences here, choose the best word from a, b or c:

1. In this first assignment, we will _____ your work and then give you detailed feedback on how to improve your writing. (assess)
a. assess b. judge c. measure
2. In a seminar or tutorial, everyone should take part rather than allow one person to _____ the discussion. (dominate)
a. overwhelm b. dominate c. oppress
3. Although it is impossible to give a _____ age, we believe that the woman was between 25 and 30 when she died. (definite)
a. definite b. certain c. absolute

4. Rather than try to treat it, the best _____ to the problem of poor public health may be to attempt to prevent it. (approach)
a. way b. method c. approach
5. Surprisingly perhaps, the biggest _____ health risk for tourists travelling abroad is actually road traffic accidents. (potential)
a. potential b. possible c. theoretical
6. Water is made up of two _____, namely oxygen and hydrogen. (elements)
a. sections b. aspects c. elements
7. Computers can be difficult to repair because there may be hundreds of different _____ inside. (components)
a. components b. pieces c. parts
8. Because Paris is expensive, many organisations pay higher salaries to _____ for the high cost of living there. (compensate)
a. compensate b. adjust c. redress
9. Many people were killed instantly at Hiroshima and Nagasaki, but thousands more died from _____ radiation sickness. (subsequent)
a. succeeding b. following c. subsequent
10. The clothing of men and women used to be quite _____, whereas today women often wear trousers as well as men. (distinct)
a. distinct b. diverse c. distinguished
11. Research _____ that customers want free car-parking when they go shopping. (indicates)
a. claims b. indicates c. points out
12. In political terms, the Middle East is one of the most unstable _____ of the world. (regions)
a. locations b. places c. regions
13. The _____ cause of death today in Britain is heart disease, with cancer in second place. (prime)
a. first b. prime c. initial

Part 3

Choose the best ending for each of the sentence extracts below from the list underneath:

1. I like your essay, but I want you to illustrate... (m)
 2. What will the result be if in the future we assume... (c)
 3. Students may be asked to compare many alternative... (a)
 4. The Channel Tunnel between France and England was constructed... (h)
 5. Everyone wants to be happy, but we probably all define... (b)
 6. Many universities now have language centres to facilitate... (g)
 7. Numbers and results are not particularly useful in themselves; we need to interpret... (j)
 8. In spite of warnings about cancer, many Westerners equate... (e)
 9. Advertisers use a variety of techniques... (l)
 10. At first, the police viewed the crimes as random... (k)
 11. It may be the case that no solution is possible, given the magnitude... (i)
 12. Although computers are becoming increasingly complex... (d)
 13. The investigation was stopped because the witnesses could not identify... (f)
- a. ...theories, from which they have to select the most convincing.**
b. ...happiness in many different ways.
c. ...that nearly everyone has access to a motor car?
d. ...the programs they use are becoming much easier to operate.
e. ...a sun tan with health and youthfulness.
f. ...the man they had seen commit the robbery.

- g. ...language learning for international students.
- h. ...at a cost of over £8 billion.
- i. ...of this problem.
- j. ...them to understand what they actually mean.
- k. ...events, but realised later that there was a pattern linking them.
- l. ...to persuade consumers to buy products and services.
- m. ...your points by providing some supporting examples.

13.2 Фонд оценочных средств для проведения итоговой аттестации обучающихся по дисциплине

1. Требования к сдаче кандидатского экзамена по иностранному (английскому) языку

Говорение

Оценивается содержательность, адекватная реализация коммуникативного намерения, логичность, связность, смысловая и структурная завершенность, нормативность монологической и диалогической речи.

Чтение

Оцениваются навыки изучающего, а также поискового и просмотрового чтения оригинальной литературы по специальности, опираясь на изученный языковой материал, профессиональные знания, навыки языковой и контекстуальной догадки.

Письменный перевод научного текста по специальности

оценивается с учетом общей адекватности перевода, что означает отсутствие смысловых искажений, соответствие норме и узусу языка перевода, включая употребление терминов.

На первом этапе экзамена оцениваются умения

- максимально точно и адекватно извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте,
- проводить обобщение и анализ основных положений предъявленного научного текста,
- составлять *резюме (аннотацию, реферат)* на иностранном языке.

Резюме прочитанного текста оценивается с учетом объема и правильности извлеченной информации, адекватности реализации коммуникативного намерения, содержательности, логичности, смысловой и структурной завершенности, нормативности текста.

При составлении ***аннотации*** аспирант /соискатель должен уметь

- вычленять опорные смысловые блоки в прочитанном,
- выделять основные мысли и факты,
- исключать избыточную информацию,
- группировать и объединять выделенные положения по принципу общности.

Реферат представляет собой изложение содержания статьи, где аспирант /экстерн исследует проблему и раскрывает ее суть, приводит различные точки зрения по поставленной задаче, а также собственные взгляды на нее. Содержание материала в реферате должно быть логичным, законченным и актуальным, изложение материала носит проблемно-поисковый характер с последующими выводами.

На втором этапе экзамена при поисковом и просмотровом чтении оцениваются умения

- определить в течение короткого времени круг рассматриваемых в тексте вопросов,
- выявить основные положения автора.

2. Структура кандидатского экзамена

Кандидатский экзамен по иностранному языку проводится в два этапа.

Содержание **первого этапа**

I. Подготовка Папки перевода

Требования к содержанию Папки перевода:

1. Копии оригинальных статей на иностранном языке объемом не менее 20 000 знаков (1, 2 или более источников) с указанием выходных данных.
2. Перевод статей с иностранного языка на русский.
3. Копии оригинальных статей на иностранном языке объемом не менее 200 000 знаков (5 или более источников) с обязательным указанием выходных данных.
4. **3 аннотации** по представленному материалу на иностранном языке с приложением оригинальных статей.
5. **2 реферата** по представленному материалу на иностранном языке с приложением оригинала статей.
6. Словарь из 100 терминов; 30 из них – с дефинициями на иностранном языке. (Под термином понимается слово или словосочетание специальной сферы употребления, являющееся наименованием научного или производственно-технологического понятия и требующее дефиницию).
Аспирант /экстерн должен уметь свободно оперировать терминами, представленными в данном словаре.
7. Резюме на русском и иностранном языке (английском, немецком или французском), оформленное в соответствии с существующими требованиями.

Требования к оформлению Папки перевода:

1. Наличие правильно оформленного титульного листа.
2. Материалов с переводом статей (с номерами страниц).
Шрифт – Times New Roman.
Размер шрифта – 14.
Интервал – 1,5.

Участие в конференции

Обязательным для всех аспирантов / экстернов является очное участие в ежегодной научной конференции кафедры (конец марта /апрель).

Условия допуска аспиранта / экстерна
ко 2-му этапу экзамена

Аспирант / экстерн допускается *ко второму этапу экзамена при следующих условиях:*

- 1) Все задания по оформлению папки должны быть выполнены качественно в соответствии с требованиями;
- 2) **Папка перевода должна быть представлена не позднее, чем за 2 недели до сдачи кандидатского экзамена;**
- 3) Аспирант / экстерн обязан представить свою работу на конференции аспирантов.
Представление работы осуществляется в формате Power Point.
Время выступления: 5-7 минут.

Содержание второго этапа:

Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

- 3) **Изучающее чтение** оригинального текста по специальности.

Объем 2500–3000 печатных знаков.

Время выполнения работы – 45–60 минут.

Форма проверки:

а) Письменный перевод отрывка текста (500-600 знаков).

б) Передача в устной форме краткого содержания текста на иностранном языке.

- 3) **Беглое (просмотровое) чтение** оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков.

Время выполнения – 2–3 минуты.

Форма проверки:

а) Передача извлеченной информации на русском языке.

- 3) **Беседа** с экзаменаторами на иностранном языке по одной из тем.

Устные темы по английскому языку:

1. Современное состояние, тенденции развития, инновации в исследуемой сфере науки / техники.
2. Высшее техническое образование за рубежом, его специфика.
3. СГТУ как современный научный, технический и образовательный центр.
4. Диссертационное исследование: актуальность темы, цели и задачи, перспективы.
5. Роль английского языка в современном научном и техническом пространствах.
6. Новейшие изобретения, исследования, инновации в исследуемой научной области.

Критерии оценки знаний аспирантов на экзамене

I. Письменный перевод оригинального текста по специальности (со словарем)

“Отлично”:

- Работа выполнена в установленный срок полностью;
- Дается адекватный перевод, свидетельствующий о точности и полноте понимания.

“Хорошо”:

- Работа выполнена в установленный срок полностью;
- Дается адекватный перевод;
- Допускаются незначительные грамматические и стилистические неточности.

“Удовлетворительно”:

- В установленный срок выполнено не менее 2/3 работы.

“Неудовлетворительно”:

- Работа выполнена менее, чем на 50%, наблюдается незнание лексики и грамматики в объеме пройденного курса.

II. Обсуждение на иностранном языке содержания оригинального текста по специальности и ответы на вопросы по содержанию текста.

“Отлично”:

- При пересказе логически верно излагается содержание прочитанного текста, дается свободный ответ на вопросы.
- Допускаются незначительные лексико-грамматические ошибки, не искажающие содержание текста, которые в ходе ответа исправляются студентом.

“Хорошо”:

- При пересказе логически верно излагается содержание прочитанного текста, дается свободный ответ на вопросы;
- Допускается несколько лексико-грамматических ошибок, не искажающих содержание текста.

“Удовлетворительно”:

- Неполное понимание содержания текста;
- Частичное непонимание вопросов, затруднения при ответе на них.

“Неудовлетворительно”:

- При пересказе допускаются грубые фонетические, интонационные и лексико-грамматические ошибки, свидетельствующие о полном непонимании большей части или всего текста;
- Непонимание большей части вопросов, неумение ответить на заданные вопросы.

III. Беседа по темам (topics), предусмотренным программой.

“Отлично”:

- Грамматически и интонационно правильно построенная речь;
- Богатый словарный запас. Речь последовательная, логически стройная;

- Свободный ответ на вопросы. Умение развертывать предложенный тезис в монологическое высказывание;
- Допускаются переспросы, просьбы повторить и т.п.;
- Допускаются “оговорки”, исправляемые самим студентом.

“Хорошо”:

- Интонационно правильно оформленная речь;
- Свободный ответ на вопросы;
- Допускаются фонетические и лексико-грамматические ошибки, не приводящие к искажению высказывания.

“Удовлетворительно”:

- Замедленный темп рассказа, паузы;
- Частичное непонимание вопросов, затруднения при ответе на них;
- Допускаются лексико-грамматические ошибки, искажающие часть высказывания.

“Неудовлетворительно”:

- Неумение использовать элементарную лексику и грамматику;
- Неумение участвовать в беседе.

14. Образовательные технологии

Формы и технологии, используемые для обучения английскому языку, реализуют компетентностный и личностно-деятельностный подходы, которые в свою очередь, способствуют формированию и развитию а) поликультурной языковой личности, способной осуществлять продуктивное общение с носителями других культур; б) способностей аспирантов осуществлять различные виды деятельности, используя иностранный язык; в) когнитивных способностей аспирантов; г) готовности их к саморазвитию и самообразованию, а также способствуют повышению творческого потенциала личности к осуществлению своих профессиональных обязанностей.

Специфика дисциплины «Иностранный язык» определяет необходимость использования новых образовательных технологий и сочетания их с традиционными методами, направленными на как передачу определённой суммы знаний, так и формирование базовых умений и компетенций.

Используемые технологии	Аудиторная работа (практические занятия)	Внеаудиторная (самостоятельная работа)
Технология коммуникативного обучения	+	
Технология тестирования	+	+
Технология обучения в команде	+	+
Технология развития критического мышления	+	
Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)		+
Технология научного поиска		+

Технология коммуникативного обучения направлена на формирование коммуникативной компетентности аспирантов, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

Технология тестирования используется для текущего контроля уровня языковых знаний и речевых умений аспирантов.

Технология обучения в команде учит понимать и оценивать чужую точку зрения, комментировать их, стремиться к сотрудничеству, достижению согласия, выработке общей позиции в условиях различия взглядов и убеждений реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

Технология развития критического мышления способствует формированию разносторонней личности, способной критически относиться к информации, умению отбирать информацию для решения поставленной задачи.

Информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) позволяют формировать умение поиска, анализа и хранения информации, способствуя интенсификации самостоятельной работы аспирантов и повышению познавательной активности.

Технология научного поиска готовит аспирантов к исследовательской работе, выявлению в собранном материале сходств и различий, причинно-следственных связей, создаёт базу для разработки собственных идей.

15. Перечень учебно-методического обеспечения для обучающихся по дисциплине

Обязательные издания.

1. Fowler W.S., Bideleux S., Mackie G. New Fowler Prof Writing Skills 1 SB., Heinle ELT, 2002, ISBN – 9789608136731 Количество экземпляров – 12
2. Hughes J. Jones C. Practical Grammar 2 SB [with CD(x2) & Key], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров – 12
3. M. Hobbs, J. S. Keddle, A. Lane. For real [+ 2CD] Interm St Pack: Student's Book & Workbook : Helbing Languages, 2010. Количество экземпляров – 10.
4. Stephenson H.; Bailey J. English Explorer 2 SB [with MultiROM], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров – 12 экземпляров.
5. Stephenson H.; Bailey J. English Explorer 2 WB [with CD], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров Количество экземпляров – 12.

Дополнительные издания.

6. Stephenson H.; Bailey J. English Explorer 3 SB [with MultiROM], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров – 12.
7. Stephenson H.; Bailey J. English Explorer 3 WB [with CD], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров Количество экземпляров – 12.
8. Stephenson H.; Bailey J. English Explorer 4 SB [with MultiROM], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров – 12.
9. Stephenson H.; Bailey J. English Explorer 4 WB [with CD], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров – 12.
10. D.Hill Holiday Explorer 1 SB [with CD], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров – 12.
11. D.Hill Holiday Explorer 2 SB [with CD], Heinle ELT, 2010. Количество экземпляров – 12.
12. M. Hobbs, J. S. Keddle, A. Lane. For real [+ 2CD] Pre-Interm St Pack: Student's Book & Workbook : Helbing Languages, 2010. Количество экземпляров – 10.
13. M. Hobbs, J. S. Keddle, A. Lane. For real [+ 2CD]: Elem St Pack: Student's Book & Workbook : Helbing Languages, 2010. Количество экземпляров – 10.
14. Cotter E. College Writing 2 SB, Heinle ELT, 2005. Количество экземпляров – 2.
15. Harmer J., Acevedo A., Wilson K., Lethaby C. Just Right Pre-Interm SB 2, Heinle ELT, 2011. Количество экземпляров – 1.

16. Walsh K. E. College Writing 1 SB, Heinle ELT, 2005. Количество экземпляров – 2.

Периодические издания

17. LANGUAGE AND CULTURE./ Режим доступа:
<http://elibrary.ru/contents.asp?issueid=1381465>

Интернет-ресурсы

18. Онлайн словарь для изучения английского языка <http://dictionary.cambridge.org/ru/>

19. Онлайн словарь для изучения английского языка <http://www.macmillandictionary.com/>

Источники ИОС

20. https://portal.sstu.ru/Fakult/FES/EKL/ecol_004/default.aspx

16. Материально-техническое обеспечение дисциплины.

Аудитория 276 / 1 корпус

Наименование	количество
Компьютер тип 2 (на базе AMD Athlon II X2)	1
Проектор Hitachi CP-X3011N	1
Экран проекционный настенный рулонный	1
Колонки акустические Microlab Solo 4C	1
Видеоразветвитель ATEN [VS-132A]	1
Шкаф металлический для установки компьютера	1
Посадочные места:	24
столы	12
стулья	24

Аудитория 246 / 1 корпус

Наименование	Количество шт.
Телевизор ЖК Panasonic VIERA 32	1
Компьютер тип 1 (на базе AMD Phenom II X4)	1
стол аудиторн.1100X500X750	1
Стол компьютерный 1000*600*750	1
Посадочные места:	
Стул РС01.00.00Л	18
ткань серая	
столы	9

Наименование	Количество шт.
Доска интерактивная Hitachi StarBoard F-	1
Плеер DVD Panasonic DVD-K33 EE-S	1
Проектор SanyoPLC-XU355	1
Система акустическая Genius SW-HF 5.1 40	1
Экран моторизованный Draper Baronet 244*	1
Планшет-стенд (тип 2)для нагляд.плакатов	1
Кронштейн для крепления проектора	1

лингвистическая лаборатория – аудитория 253 / 1 корпус

Наименование	Количество шт.
Компьютер тип 2 (на базе AMD Phenom II X4)	15
Кронштейн для телевизора SMS Flatsgreen	1
Телевизор тип 1 (LCD Samsung 37)	1
стол аудиторный 100X500X750	11
Стол компьютерный 1000*600*750	15
Стул PC01.00.00Л ткань серая	37

**Информационный ресурсный центр
Аудитория 260 / 1 корпус**

Наименование	Количество шт.
Компьютер iRU	2
МФУ Canon i-SENSYS MF4550D	1
Моноблок iRU Corp 2709	20
Документкамера – QVIEW QD3300	1
Проектор тип 2 Panasonic PT-VZ570	1
Акустическая система- microlab SOLO-7C	1
Микрофон вокальный SHURE BLX4	1
Телевизор – Samsung 55” Smart TV	1
Экран настенный Supernova One 100	1
Кронштейн для крепления проектора к пот.	1
Наушники - Platronics	20

Стол компьютерный тип 1	16
Конференц-стол	2
Стол компьютерный тип 2	2
Стул офисный	2
Стул конференц-зала	36
Стул аудиторный	17
Телевизор – Samsung 32”	1
Доска интерактивная Hitachi starboard F	1
Учебная литература на английском языке (список в приложении)	3479 экземпляров

Аудитория 431 / 5корпус

Наименование	количество
Компьютер тип 2 (на базе AMD Athlon II X2)	1
Проектор Hitachi CP-X3011N	1
Экран проекционный настенный рулонный	1
Колонки акустические Microlab Solo 4C	1
Видеоразветвитель ATEN [VS-132A]	1
Шкаф металлический для установки компьютера	1
Посадочные места:	24
столы	12
стулья	24